

6685 VECCHIO TESTAMENTO

Vellum, $15\frac{1}{4} \times 11\frac{1}{4}$ in., ii + 357 ff, double columns, 52-53 lines to a page. A.D. 1396, in a small italic hand, with headings and running titles on the verso of each leaf in red, flourished initials alternately in red and blue, the capitals in the text touched with yellow. Each book and prologue has a rich initial of conventional foliage on burnished gold ground, the heart of each letter filled with black finely diapered in white, and occasionally a full or partial border with birds, grotesques, insects, etc. One full page and eleven smaller miniatures (see below)

2 flyleaves. 1-35¹⁰ 36¹⁰ (wants 7, 9, 10); catchwords

Red morocco, elaborately gold tooled on sides and spine; Varese paper lining. In the centre of each cover the large armorial book-stamp of Pope Pius VI (1775-99): quarterly, 1 and 4 a double headed eagle displayed, surmounted by a crown; 2 and 3 between 2 fleurs de lis a fess charged with 3 stars; fess target a cloud breathing on a lily spray, in chief 3 stars. The rope work pattern gafferred on the edges dates from the previous binding

2^o f^o: tenebrosa obscurita

1-23. Qui comincia un proemio vero stractione di san Girolamo sopra tutta la bibbia. Rubrica. QUESTO LIBRO sie chiamato Genesis in percio che gli e incominciamento della generatione — della quale homo legge tu mi riempierai della letitia del tuo volto 23^b blank

24-24^b. Qui comincia il cadimento degli angeli nei i qua si ribellarono dalla divina Maesta et incontanente furono dannati perpetualmente e privati della gloria di vita eterna R^x. NEL principio e dmanzi chel mondo fosse creato e tutte laltre cose — et sappiamo che insieme fu facto col tempo la spirituale e corporale creatura

100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500

insieme col mondo Il secondo chel manifesta e dice lo Genesis

^b25 blank
 25-355. OLD TESTAMENT in Italian Nel cominciamento creoe Iddio
 lo cielo e la terra ma la terra era vana e vota — poi che fu
 facto prencipe de sacerdoti dopo il suo padre. Qui finisce il
 libro de Maccabei il quale e l'ultimo libro della Bibbia cioe
 di tutto il testamento vecchio. Deo gratias. Amen Amen Segue
 il nuova testamento cioe l'advenimento di Christo il quale
 come pe libri passati si dimostra Questo libro scripse
 Giovanni de Bartholomeo Niccholi e compiello di scrivere
 a di xxij di Gennaio MCCC Lxxxvj 324, 324^b, 356-7^b blank

The Old Testament in the Tuscan dialect following in the
 main the version of Siena MS F. III. 4 as reported by S. Ber-
 ger, in Romania, xxiii (1894), 358-431. II Paralip. is
 called Isdras primus; I Isdras (which omits cap. 8 and
 ends at x, 1) is Isdras secondo nel quale si contiene ancora
 Nemia; Nehemiah and II Isdras are omitted; Ieclis,
 Ieclis., Cant. and Sap. stand in that order. Lam. comes
 after Izek. ~~Jerem. (which omits VI, 25 - VIII, 1) ends with~~
~~cap. XLIX. Izek. breaks off abruptly (XL, 21) on 315; at this point~~
~~with cap. XLIX and continues without a break to LII 32~~
~~Jerem. continues to LII, 32, after which LI, 55 - is repeated~~
~~after Izek. ends abruptly (XL, 21) on 315; LI, 55 - is~~
~~repeated (316^b) to the end of cap. LII (317^b)~~
~~repeated (316^b) and continues to the end of cap. LII (317^b)~~

As far as Daniel, which ends with XIII, 64, the books are
 numbered continuously in the rubrics from 1 to xxx; 324^b
 is then blank, and the Minor Prophets begin on 325
 Zech. ends abruptly (XIV, 15) on 341^b and Mal. III, 5 -
 IV, 6 follows without a break. Similarly Mal. ends (III, 5)
 on 342^b and Zech. XIV, 15 follows to the end of the chapter
 I Macc has a rubric to each chapter supplying a summary
 of the contents and the chapter number; there is no II Macc.

M. P.

The prologues and arguments seem to be those printed
 from Jenson's ed. of 1471 by C. Negrone in the Collezione

P. 701.2.C 11.23

cclo verso

740'01. C. 157- di Opere ined. o rare, La Bibbia volgare, 8 vols, Bologna, 1882-6, except for the prologue to Proverbs (f222), Nel tempo che Salamone — There is no Epistle to Paulinus and no prologue to the Pentateuch, Tobit, Judith, Esther, Psalms, Eccles., Daniel, Hosea, Zech., Mal., Macc.; and no argument to Isa., Jeremi., Nahum; Job and Joel have only the first prologue printed, Amos the first and third, Zeph. the prologue divided in two, and the argument

In addition to the ornament mentioned above there are the following miniatures in gold and colour: —

1. (1j^b). The Fall of Man: a full page picture on burnished gold ground, within a rectangular frame of cut stones, of Adam and Eve standing under the tree of knowledge, round the trunk of which is coiled a serpent with a human head
 2. (25^b, 26). A series of 6 miniatures illustrating the six days of the Creation. The miniatures are on grounds of brown and blue within rectangular frames, and are inserted in the text of the introduction to Genesis
- Portraits of half length figures of the Major Prophets and Daniel are enclosed within frames combining a quatrefoil and square on black ground which are contained within rectangular frames on burnished gold ground.
3. (265^b). Isaiah nimbéd, right hand raised, holding in the left a scroll inscribed LA VENI · MENTO · DI · XPO
 4. (282^b). Jeremiah nimbéd, left hand outstretched, holding in the right a scroll bearing the inscription DELLA PASSION(E) ... DI · XP(O)
 5. (298^b). Baruch nimbéd, perusing a book
 6. (301^b). The nimbéd figure of Ezechiel wearing a Phryg-

can cap, left hand outstretched, holding in the right an open book with the words LI CIELI APERSONO E VIDI
 7. (323^b). Daniel nimbed, his left hand pointing to a scroll which he holds with his right and which passes behind his head. The scroll is inscribed DANIEL PROFE(TA) AL-
 RE. NABUC. D(ONOSOR)

Manuscripts of the vernacular Old Testament, particularly on vellum, seem to be rare. There is a copy on paper in two large volumes in the library of the Earl of Leicester at Holkham (MS 27) In the splendour of its outward form this copy, the second volume of which has not been traced, appears to be unique. It belonged to the Salviati family of Florence: at the foot of 25^b is the following licence, Si concede licentia al Magnifico Signor Giovanbaptista Salviati Gentil homo fiorentino di poter tenere et legere questa presente sacra Bibia vulgare da sacro officio della Romana universale Inquisizione. Datum in Roma nel Palazzo de el santo officio alle 28 de Luglio M.D.L.viiiij. (Signed) F. Thomas de Scotis Viglevanensis ordinis praedicatorum sacrae theologiae professor Commissarius generalis sanctae Romanae Inquisitionis (Berger, n. 416) compares the similar licence of March 1559 in Siena F. III. 4 ii^b has the heraldic bookstamp in sepia of what appears to be the Salviati arms impaling an unidentifiable coat, with the number 19
 1. The black bookstamp of the Salviati family library
 Subsequently it belonged to Pope Pius VI (+1799) for whom it was re-bound (see above) Before 1819, when it is recorded in William Clarke's Repertorium Bibliographicum n. 258, it had been bought by the Marquess of Douglas and Clydesdale, afterwards Duke of Hamilton; the Hamilton Palace mark HB no. 161 is on a paper flyleaf at the beginning In 1882 under the number 86 it was acquired

by the Prussian Government, and allocated to the Royal Museum in Berlin where it was described by von Seidlitz, and by L. Biadene in the Giornale storico della letteratura italiana x (1887), 322. It returned to London as lot 9 in the sale of Hamilton Palace MSS (Sotheby), 23 May 1889, when it was bought by Quaritch acting for A.W. Young, who presented it in 1933

1740.c.6.10